

8. Międzynarodowa Konferencja

8. mezinárodní konference

8. Internationale Konferenz

Nietoperze Sudetów / Netopýři Sudet

Die Fledermäuse der Sudeten

Książ 26-28.09.2025

KOMUNIKAT 3

OZNÁMENÍ 3

MITTEILUNG 3



Szanowni uczestnicy Konferencji!

Konferencja zbliża się wielkimi krokami i bardzo cieszymy się, że niedługo spotkamy się w pięknej scenerii Zamku Książ.

Poniżej załączamy kilka ważnych informacji dotyczących konferencji.

PARKING

Osoby przyjeżdżające autami i śpiące w hotelu Książ mogą zaparkować na darmowym parkingu hotelu, znajdującym się w następującej lokalizacji:

[🔗https://maps.app.goo.gl/rpT5gDGe6JTGuSk9](https://maps.app.goo.gl/rpT5gDGe6JTGuSk9)

Osoby przyjeżdżające autami, ale nie śpiące w hotelu mogą skorzystać z parkingów obsługiwanych przez firmę ODRA. Opłata wynosi 40 zł za samochód przy parkingu pod zamkiem. W przypadku braku miejsc dostępny jest jeszcze parking P1 w cenie 30 zł. Parkingi te znajdują się tutaj:

[🔗https://maps.app.goo.gl/XVUoTiCBDoJDFnvE8](https://maps.app.goo.gl/XVUoTiCBDoJDFnvE8)

Osoby poruszające się komunikacją zbiorową mogą skorzystać z autobusu nr 8, dojeżdżającego do Zamku Książ. Autobus odjeżdża spod dworca Wałbrzych Miasto, a należy wysiąść na przystanku „Jeździecka - Zamek Książ”.

Jeśli ktoś potrzebowałby podwiezienia, prosimy o kontakt z organizatorami. Spróbujemy pomóc lub umówić Was z innymi uczestnikami Konferencji.

SUDECKIE GASTROPARTY

Zapraszamy do przywiezienia lokalnych trunków, przekąsek i potraw z Waszych stron na piątkowe wieczorne spotkanie. Uprzejmnią one nam pierwszy wieczór towarzyski i pozwolą przełamać bariery językowe 😊

OPLATY

Osoby, które nie dokonały opłat, prosimy o niezwłoczne uregulowanie należności.

PROGRAM

Szczegółowy program załączamy w osobnym pliku i zamieszczamy na stronie:

[🔗https://biologia.uwr.edu.pl/popularyzacja/konferencje/](https://biologia.uwr.edu.pl/popularyzacja/konferencje/)

Sehr geehrte Konferenzteilnehmer!

Die Konferenz steht unmittelbar bevor und wir freuen uns sehr, dass wir uns bald in der wunderschönen Kulisse des Schlosses Książ treffen werden.

Nachfolgend einige wichtige Informationen zur Konferenz.

PARKEN

Teilnehmende, die mit dem Auto anreisen und im Hotel Książ übernachten, können kostenfrei auf dem Hotelparkplatz parken, der sich an folgender Lage befindet:

[🔗 https://maps.app.goo.gl/rpT5gDGe6JTGguSk9](https://maps.app.goo.gl/rpT5gDGe6JTGguSk9)

Teilnehmende, die mit dem Auto anreisen, aber nicht im Hotel übernachten, können die von der Firma ODRA betriebenen Parkplätze nutzen. Die Gebühr beträgt 40 PLN pro Auto für den Parkplatz direkt unterhalb des Schlosses. Bei fehlenden freien Plätzen steht alternativ der Parkplatz P1 für 30 PLN zur Verfügung. Die Parkplätze befinden sich hier:

[🔗 https://maps.app.goo.gl/XVUoTiCBDoJDFnvE8](https://maps.app.goo.gl/XVUoTiCBDoJDFnvE8)

Für Anreisende mit öffentlichen Verkehrsmitteln besteht die Möglichkeit, den Bus Nr. 8 zu nehmen, der bis zum Schloss Książ fährt. Der Bus fährt vom Bahnhof Wałbrzych Miasto ab. Ausstieg an der Haltestelle „Jeździecka – Zamek Książ“.

Falls jemand eine Mitfahrgelegenheit benötigt, bitte Kontakt mit den Organisatoren aufnehmen. Wir versuchen zu helfen oder Teilnehmer zusammenzubringen.

SUDETISCHE GASTROPARTY

Wir laden Sie ein, regionale Getränke, Snacks und Speisen aus Ihrer Heimat zum geselligen Abend am Freitag mitzubringen. Damit verschönern wir den ersten gemeinsamen Abend und überwinden Sprachbarrieren 😊

EINLAGEN

Teilnehmende, die ihre Gebühren noch nicht bezahlt haben, werden gebeten, dies unverzüglich nachzuholen.

PROGRAMM

Das detaillierte Programm fügen wir in einer separaten Datei bei und stellen es auf der Website zur Verfügung:

[🔗 https://biologia.uwr.edu.pl/popularyzacja/konferencje](https://biologia.uwr.edu.pl/popularyzacja/konferencje)

Vážení účastníci konference!

Konference se rychle blíží a máme velkou radost, že se již brzy setkáme v krásném prostředí zámku Książ.

Níže naleznete několik důležitých informací ohledně konference.

PARKOVÁNÍ

Účastníci, kteří přijedou autem a ubytují se v hotelu Książ, mohou zaparkovat zdarma na hotelovém parkovišti, které se nachází zde:

<https://maps.app.goo.gl/rpT5gDGe6JTGuSk9>

Účastníci, kteří přijedou autem, ale nebudou ubytováni v hotelu, mohou využít parkovišť provozovaných firmou ODRA.

Poplatek za parkování u zámku činí 40 PLN za auto. Pokud by nebyla volná místa, je k dispozici také parkoviště P1 za cenu 30 PLN.

Parkoviště se nacházejí zde:

<https://maps.app.goo.gl/XVUoTiCBDoJDFnvE8>

Ti, kteří využijí veřejnou dopravu, mohou jet autobusem č. 8, který jede až k zámku Książ. Autobus odjíždí ze stanice Wałbrzych Miasto, vystoupit je třeba na zastávce „Jeździecka - Zamek Książ“.

Pokud by někdo potřeboval odvoz, kontaktujte prosím organizátory. Pokusíme se Vám pomoci nebo Vás propojit s jinými účastníky konference.

SUDECKÉ GASTROPÁRTY

Zveme Vás, abyste na páteční večerní setkání přivezli místní nápoje, pochoutky a speciality ze svých krajů. Zpříjemní nám to první společenský večer a pomůže překonat jazykové bariéry 😊

POPLATEK

Účastníky, kteří dosud nezaplatili účastnický poplatek, prosíme o jeho co nejrychlejší uhrazení.

PROGRAM

Podrobný program přikládáme v samostatném souboru a zveřejňujeme na webové stránce:

<https://biologia.uwr.edu.pl/popularyzacja/konferencje/>